MC-SHF80U

Bi-Amplifier Multimedia Speakers

user's manual



MODECOM

MC-SHF80U

GB

Bi-Amplifier Multimedia Speakers

Introduction.

MODECOM MC-SHF80U were designed for those seeking best possible audio experience from their PC speakers. It's construction provides excellent sound performance and it's classical outlook makes it a perfect match for any environment. MC-SHF80U owes its extraordinary sound quality to the active crossover system applied in this speaker set. In active crossover systems input signal is processed by the crossover to divide into separate signals with high frequencies signal for tweeter driver and medium-low frequencies signal for the mid-low tones driver. Such systems requires use of two separate amplifiers for each of the drivers, however each of them performs better than single full bandwidth amplifier. Signal of each bandwidth is applied to the amplifier dedicated for each part of bandwidth and then directly to the specific drivers. Because the amplifier is connected directly to the drivers it is possible to achieve perfect matching of the amplifier to the specific driver unit in its full frequency spectrum. Also because the signal from the amplifier is applied directly to the driver it is possible to achieve much greater control of the driver.

Speakers are enclosed in MDF board cabinets that offer great acoustics for the set.

To enhance the comfort of using our set, it comes with wired volume control with aluminum knob and backlit ring to indicate that the system is powered on. On the volume control you can also find additional signal input socket, which can be used to connect alternative sound source (for example MP3 player) without having to disconnect main sound source.

On the back of the active speakers you may also find Bass and Treble control knobs to adjust the sound to your own preferences.

One of the most interesting new features that you can find in our model is the USB port. This port can be used for two purposes. First being the power supply for many of mobile devices such as mobile phones or MP3 players. The other one is connecting USB Bluetooth module, especially designed for our speakers (available in our offer as an optional accessory). Thanks to this Bluetooth accessory you will be able to enjoy high quality sound wirelessly from many sources which use this popular interface.

Specification.

- Active speakers dimensions: 180x200,5x305,5mm
- Drivers: 1" + 5,25"
- Power RMS: (15W+25W) x 2
- Frequency response: 67Hz-20kHz
- Signal input: 2 x RCA
- Signal input cable length: 150 cm
- Wired volume controller cable length: 170 cm
- 4-Wire Passive speaker connection cable length: 250 cm
- USB Port: 5V@1A
- Power: AC 230V @ 50 Hz ~ 0.6A
- Net weight: 8,36 kg; Gross weight: 9,36 kg

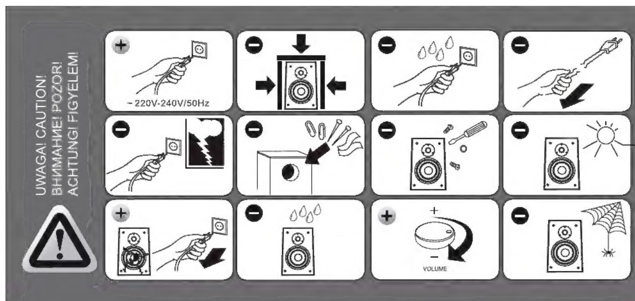
Package contents.

1. Speakers: 1 stereo set
2. Signal cable 2RCA-3.5mm jack: 1 pc.
3. Signal cable 2RCA-2RCA: 1 pc.
4. 4-wired cable to connect passive speaker: 1 pc.
5. User's manual

Installation

Before you begin the installation make sure that the main power switch is in OFF position and all control knobs are in the maximum left position (rotate it counterclockwise).

1. Place the speakers such that the active speaker is on the right side. To achieve best stereo effect listener and satellite speakers should form equilateral triangle (each satellite should be in the same distance from the listeners ears). Preferably try to put the speakers in such manner that the tweeter speakers are on the same height as your ears.
2. Connect the signal cable suitable for your sound source (either with the Mini-Jack 3.5mm plug or with 2 x RCA plugs) to the appropriate output port of your sound source (for example output of your PC's soundcard).
3. Connect the wired volume control cable to the sockets on the back of the active speaker and volume control know itself.
4. Connect the 4-wire cable to the "Speaker output" on the back of the active speaker and to the socket on the back of passive speaker.
5. Connect the power plug to the mains socket.
6. Switch main power switch to ON position.
7. Start playing sound using your connected sound source.
8. Rotate the volume control knob clockwise. LED backlit ring should be lit when the system is turned on.
9. Using the volume knob set up desired volume level.
10. You can adjust the played sound tones using the Bass and Treble knobs to suit your personal preferences.



MC-SHF80U

PL

Bi-Amplifier Multimedia Speakers

Wstęp.

Głośniki MODECOM MC-SHF80U to zestaw skierowany do najbardziej wymagających użytkowników. Jego konstrukcja zapewnia niesamowitą jakość odtwarzanego dźwięku a klasyczny wygląd sprawia, że pasować będzie do każdego miejsca pracy. Swoje niesamowite brzmienie zestaw zapewnia zastosowaniu systemu aktywnej zwrotnicy. W systemie takim sygnał wejściowy trafia na zwrotnicę odpowiedzialną za podział sygnału na sygnał o paśmie częstotliwości przeznaczonym dla głośnika wysokotonowego oraz analogiczny sygnał przeznaczony dla głośnika średnio-niskotonowego. Zastosowanie tego systemu wymaga użycia dwóch niezależnych wzmacniaczy w każdym zestawie, jednakże każdych z nich zdecydowanie lepiej radzi sobie z przetwarzaniem sygnału niż pojedynczy wzmacniacz odpowiedzialny za cały zakres pasma częstotliwości. Sygnał każdego z pasm trafia do wzmacniacza dedykowanego dla danego pasma i z niego bezpośrednio do samego przetwornika. Dzięki temu, że wzmacniacz odpowiedzialny za dane pasmo, podłączony jest bezpośrednio do odpowiedniego przetwornika możliwe jest jego idealne dopasowanie do jego parametrów. Również dzięki takiemu bezpośredniemu podłączeniu wzmacniacza do przetwornika, wzmacniacz może w zdecydowanie większym stopniu sterować danym przetwornikiem.
Konstrukcja głośników zamknięta jest w obudowach wykonanych z płyt MDF oferujących znakomite parametry akustyczne głośników.
Dla poprawienia komfortu pracy z zestawem, wyposażony on został w przewodowy pilot regulacji głośności z dużym aluminiowym pokrętłem oraz podświetlanym pierścieniem sygnalizującym włączenie zestawu. Pilot wyposażony został również w dodatkowe wejście sygnałowe do podłączenia alternatywnego źródła dźwięku (np. odtwarzacza MP3) bez konieczności odłączania głównego źródła dźwięku. Na tyle jednej z satelit umieszczone zostały pokrętła umożliwiające dostosowanie barwy brzmienia do własnych upodobań.
Zastosowany w tym modelu port USB to bez wątpienia jeden z najciekawszych elementów, który sprawia, że nasze głośniki zyskują wiele nowych funkcjonalności. Za pośrednictwem wspomnianego wyżej portu można m.in. naładować wszelkiego rodzaju mobilne urządzenia, takie jak telefony, tablety, czy odtwarzacze MP3, bez konieczności blokowania gniazda w komputerze. Ten niespotykany w zestawach głośnikowych element, jakim jest port USB, docenią również użytkownicy urządzeń wyposażonych w popularny interfejs Bluetooth. Wystarczy tylko podpiąć do portu, specjalnie zaprojektowany dla naszych głośników moduł Bluetooth (dostępny w naszej ofercie jako dodatkowe wyposażenie zestawu) aby cieszyć się doskonałą jakością dźwięku przesyłanego w technologii bezprzewodowej.

Specyfikacja techniczna.

- Wymiary głośnika aktywnego: 180x200,5x305,5mm
- Przetworniki: 1" + 5,25"
- Moc zestawu RMS: (15W+25W) x 2
- Pasmo przenoszenia: 67Hz-20kHz
- Wejście sygnału audio: 2 x RCA
- Długość kabla sygnałowego: 150 cm; Długość kabla pilota przewodowego: 170 cm
- Długość kabla łączącego satelity: 250 cm

- USB Port: 5V@1A
- Zasilanie: sieciowe 230V @ 50 Hz ~ 0.6A
- Waga netto: 8,36 kg; Waga brutto: 9,36 kg

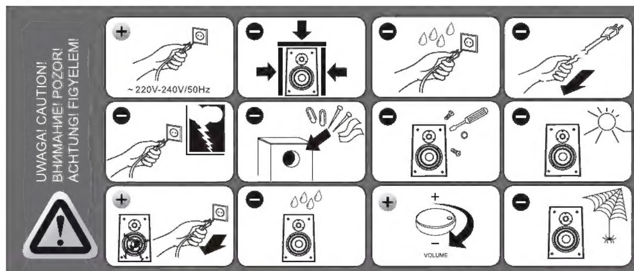
Zawartość opakowania.

• Głośniki: 1 zestaw stereo • Kabel sygnałowy 2RCA-3.5mm jack: 1 szt. • Kabel sygnałowy 2RCA--2RCA: 1 szt. • 4-żyłowy kabel audio do podłączenia pasywnej satelity: 1 szt. • Instrukcja obsługi

Instalacja.

Przed rozpoczęciem instalacji upewnij się, że wszystkie pokrętła regulacji znajduje się w skrajnej lewej pozycji a główny włącznik zasilania jest w pozycji OFF (wyłączony).

1. Ustaw głośniki, tak aby głośniki aktywny (wyposażony w sterowanie) znajdował się po prawej stronie. Dla uzyskania najlepszego efektu satelity zestawu powinny tworzyć trójkąt równoboczny wraz z osobą słuchającą (obie satelity powinny znajdować się w tej samej odległości od uszu użytkownika). Zaleca się aby głośniki wysokotonowe zestawu znajdowały się na tej samej wysokości co uszy słuchacza.
2. Podłącz odpowiedni dla Twojego źródła dźwięku kabel sygnałowy zakończony wtykiem typu Mini-Jack 3.5mm lub 2xRCA do odpowiedniego wyjścia dźwięku (np. wyjścia audio karty dźwiękowej komputera)
3. Podłącz kabel pilota przewodowego do gniazda „Wire controller" na tyle głośnika a drugi koniec kabla do gniazda na samym kontrolerze głośności.
4. Podłącz 4-żyłowy kabel do gniazda „Speaker output" na tyle głośnika aktywnego a jego drugi koniec do analogicznego wejścia na tyle głośnika pasywnego. Po wciśnięciu wtyczek w gniazda zabezpiecz połączenie przez dokręcenie pierścieni znajdujących się na wtyczkach kabla.
5. Podłącz wtyk zasilania sieciowego do gniazda zasilania.
6. Przełącz główny włącznik zasilania znajdujący się na tylnym panelu aktywnego głośnika w pozycję ON.
7. Rozpocznij odtwarzanie dźwięku z podłączonego źródła
8. Przekręć pokrętło regulacji głośności (Volume) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
9. Przy użyciu pokrętła regulacji natężenia dźwięku wyreguluj głośność do pożądanego poziomu.
10. Przy użyciu pokręteł Bass (tony niskie) oraz Treble (tony wysokie) dostosuj barwę odtwarzanego dźwięku do własnych upodobań.



MC-SHF80U

Bi-Amplifier Multimedia Speakers

SK

Úvod

MODECOM MC-SHF80U boli určené pre tých, ktorí hľadajú najlepší možný zážitok zo zvuku. Konštrukcia zaisťuje vynikajúci zvukový výkon a jej klasický dizajn zapadá do každého prostredia. Za svoju mimoriadnu kvalitu vďačia MC-SHF80U systému „aktív-crossover". To znamená, že vstupný signál je rozdelený crossoverovo: signály s vysokou frekvenciou sú spracovávané vodičom pre výšky a signály na stredných až nízkych frekvenciách spracováva vodič pre stredne hlboké tóny. Takéto systémy vyžadujú použitie dvoch samostatných zosilňovačov pre každý vodič, pričom každý z nich má vyšší výkon než jeden zosilňovač s plnou šírkou pásma. Pretože zosilňovač je pripojený priamo k ovládaču, je možné dosiahnúť dokonalé prispôsobenie zosilňovača na osobitnú jednotku ovládača v plnom frekvenčnom spektre. Reproduktory sú konštruované z materiálu MDF, čím zabezpečujú výbornú akustiku.
Pre zvýšenie komfortu používania nášho setu je možné využiť ovládanie hlasitosti umiestnené na kábli. Hliníkový gombík a podsvietený krúžok indikujú, že systém je zapnutý/ vypnutý. Na ovládači hlasitosti sa tiež nachádza dodatkový vstup pre pripojenie alternatívneho zdroja zvuku (napr. MP3 prehrávač), bez nutnosti odpojenia hlavného zdroja zvuku.
Na zadnej strane aktívnych reproduktorov sa nachádzajú ovládače basov a výšok pre nastavenie zvuku podľa vlastnej chuti.
Jednou z najzaujímavejších funkcií nového modelu reproduktorov, ktorá stojí za zmienku je USB port, využiteľný na dva účely: buď pre napájanie mobilných zariadení ako sú mobilné telefóny či MP3 prehrávače, alebo na pripojenie USB Bluetooth modulu, (k dispozícii v našej ponuke ako voliteľné príslušenstvo). Vďaka Bluetooth technológii si budete môcť vychutnať vysoko kvalitný zvuk bezdrôtovo z rozličných zdrojov, využívajúcich toto populárne rozhranie.

Špecifikácie

- 1Rozmery aktívnych reproduktorov: 180x200, 5x305, 5mm
- Drivery: 1 "+ 5,25"
- Výkon RMS: (15W 25 W) x 2
- Frekvenčný rozsah: 67Hz-20kHz
- Signálny vstup: 2 x RCA
- Dĺžka kábla: 150 cm
- Dĺžka kábla na ovládaní hlasitosti: 170 cm
- Dĺžka 4-žilového kábla na pasívnom reproduktore: 250 cm
- USB Port: 5V@1A
- Napájanie: AC 230V @ 50 Hz ~ 0,6
- Čistá hmotnosť: 8,36 kg
- Hrubá hmotnosť: 9,36 kg

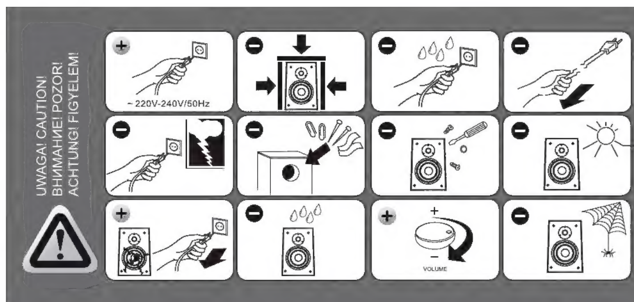
Obsah balenia

1. Reproduktory: 1 stereo súprava
2. Signálny kábel 2RCA-jack 3,5 mm: 1 ks.
3. Signálny kábel 2RCA-2RCA: 1 ks.
4. 4-drôtový kábel pre pripojenie pasívnych reproduktorov: 1 ks.
5. Užívateľská príručka

Inštalácia

Než začnete s inštaláciou uistite sa prosím, že hlavný vypínač je v polohe OFF a všetky ovládacie gombíky sú v maximálnej polohe vľavo (otáčanie proti smeru hodinových ručičiek).

1. Umiestnite satelitné reproduktory po pravej a ľavej strane. Pre dosiahnutie najlepších stereo efektov by mali tvoriť rovnostranný trojuholník (každý satelit by mal byť v rovnakej vzdialenosti od poslucháča. Najlepšie je umiestniť ich tak, že výškové reproduktory sú v rovnakej výške ako vaše uši).
2. Pripojte kábel na vstup na zadnej strane subwoofera (L a R) a na zodpovedajúci výstupný port vášho zdroja zvuku (napr. výstup zvukovej karty).
3. Pripojte satelitný reproduktor s ovládačmi do otvoru regulátora, umiestneného na zadnej strane subwoofera.
4. Pripojte kábel RCA druhého satelitu na výstup na zadnej strane subwoofera.
5. Zapojte do zásuvky.
6. Prepnite hlavný vypínač do polohy ON.
7. Spustite prehrávanie pomocou pripojeného zdroja zvuku.
8. Pomocou gombíka na ovládanie hlasitosti nastavte požadovanú hlasitosť.
9. Ovládačmi pre basy a výšky môžete dotvoriť prehrávaný zvuk tak, aby vyhovoval vašim osobným preferenciám.



MC-SHF80U

Bi-Amplifier Multimedia Speakers

CZ

Úvod

MODECOM MC-SHF80U byly určeny pro ty, kteří hledají nejlepší možný zážitek ze zvuku. Konstrukce zajišťuje vynikající zvukový výkon a její klasický design zapadá do každého prostředí. Za svou mimořádnou kvalitu vděčí MC-SHF80U systému „aktiv-crossover“. To znamená, že vstupní signál je rozdělen crossoverovou: signály s vysokou frekvencí jsou zpracovávány vodičem pro výšky a signály na středních až nízkých frekvencích zpracovává vodič pro středně hluboké tóny. Takové systémy vyžadují použití dvou samostatných zesilovačů pro každý vodič, přičemž každý z nich má vyšší výkon než jeden zesilovač s plnou šířkou pásma. Protože zesilovač je připojen přímo k ovladači, je možné dosáhnout dokonalé přizpůsobení zesilovače pro osobitou jednotku ovladače v plném spektru.
Reproduktory jsou konstruovány z materiálu MDF, čímž zabezpečují výbornou akustiku.
Pro zvýšení komfortu používání našeho setu je možné využít ovládání hlasitosti, umístěné na kabelu. Hliníkový knoflík a podsvícený kroužek indikují, že systém je zapnutý / vypnutý. Na ovladači hlasitosti se také nachází dodatkový vstup pro připojení alternativního zdroje zvuku (např. MP3 přehrávač), bez nutnosti odpojení hlavního zdroje zvuku.
Na zadní straně aktivních reproduktorů se nacházejí ovladače basů a výšek pro nastavení zvuku podle vlastních preferencích.
Jednou z nejzajímavějších funkcí nového modelu reproduktorů je USB port, který lze použít pro dva účely: buď pro napájení mobilních zařízení jako jsou mobilní telefony či MP3 přehrávače, nebo pro připojení USB Bluetooth modulu, (k dispozici v naší nabídce jako volitelné příslušenství). Díky Bluetooth technologii si budete moci vychutnat vysoce kvalitní zvuk bezdrátově z různých zdrojů, využívajících toto populární rozhraní.

Specifikace

- Rozměry aktivních reproduktorů: 180x200, 5x305, 5mm
- Drivery: 1 „+ 5,25“
- Výkon RMS: (15W 25 W) x 2
- Frekvenční rozsah: 67Hz-20kHz
- Signální vstup: 2 x RCA
- Délka kabelu: 150 cm
- Délka kabelu na ovládání hlasitosti: 170 cm
- Délka 4-žilového kabelu na pasivním reproduktoru: 250 cm
- USB Port: 5V@1A
- Napájení: AC 230V @ 50 Hz ~ 0,6
- Čistá hmotnost: 8,36 kg
- Hrubá hmotnost: 9,36 kg

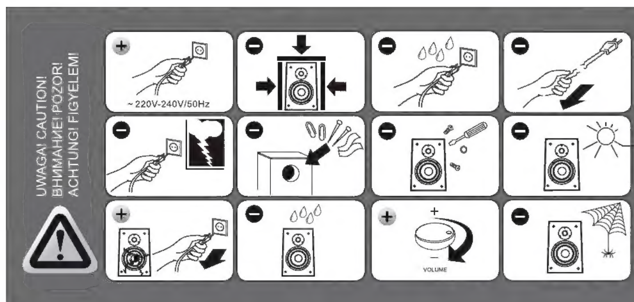
Obsah balení

1. Reproduktory: 1 stereo souprava
2. Signální kabel 2RCA-jack 3,5 mm: 1 ks.
3. Signální kabel 2RCA-2RCA: 1 ks.
4. 4-drátový kabel pro připojení pasivních reproduktorů: 1 ks.
5. Uživatelská příručka

Instalace

Než začnete s instalací ujistěte se prosím, že hlavní vypínač je v poloze OFF a všechny ovládací knoflíky jsou v maximální poloze vlevo (otáčení proti směru hodinových ručiček).

1. Umístěte satelitní reproduktory po pravé a levé straně. Pro dosažení nejlepších stereo efektů by měly tvořit rovnostranný trojúhelník (každý satelit by měl být ve stejné vzdálenosti od posluchače. Nejlepší je umístit je tak, že výškové reproduktory jsou ve stejné výšce jako vaše uši).
2. Připojte kabel vhodný pro váš zdroj zvuku (ať už s Mini-Jack konektorem 3,5 mm nebo 2 x RCA) na odpovídající výstupní port vašeho zdroje zvuku (např. výstup zvukové karty).
3. Připojte satelitní reproduktor s ovladači do otvoru regulátoru, umístěného na zadní straně subwooferu.
4. Připojte kabel RCA druhého satelitu na výstup na zadní straně subwooferu.
5. Zapojte do zásuvky
6. Přepněte hlavní vypínač do polohy ON.
7. Spusťte přehrávání pomocí připojeného zdroje zvuku.
8. Pomocí knoflíku na ovládání hlasitosti nastavte požadovanou hlasitost.
9. Ovladači pro basy a výšky můžete dotvořit přehrávaný zvuk tak, aby vyhovoval vašim osobním preferencím.



MC-SHF80U

HU

Bi-Amplifier Multimedia Speakers

Bevezetés.

MODECOM MC-SHF80U tervezték keresők számára a lehető legjobb hangzást a saját PC hangszórók. Az építőipari kiváló hangzástés azt klasszikus kilátások miatt tökéletesen illeszkedik bármilyen környezetbe. MC-SHF80U köszönheti rendkívüli hangminőséget biztosít az aktív crossover rendszert alkalmazott a hangsugárzó. Aktív crossover rendszerek bemenő jel feldolgozása a crossoverosztani külön jelek magas frekvenciájú jel magassugárzó vezető-és közepes-alacsony frekvenciák jel a közép-mély hangok driver.Az ilyen rendszerek használatát igényli két külön erősítő mind a vezetők, de mindegyikük jobban teljesít, mint egy teljessávszélességű erősítőt. Jel minden sávszélesség alkalmazzák az erősítő külön minden egyes részét a sávszélesség, majdközvetlenül a driver. Mivel az erősítő csatlakozik közvetlenül a meghajtó lehet elérni tökéletes illesztés az erősítő az adott meghajtó egység a teljes frekvenciatartományban. Azért is, mert a jel az erősítőt is, amelyet közvetlenül a vezető lehet elérni jóval nagyobb ellenőrzést a vezető.

Hangszórók vannak zárva MDF szekrények kínáló nagy akusztika a beállított.

Hogy fokozza a kényelmet a mi meg, ez benne van a vezetékes hangerőszabályzó alumínium gombbal, és hátulról megvilágítottgyűrű jelzi, hogy a rendszer be van kapcsolva. A hangerőszabályzó is található kiegészítő bemenet aljzat, amelyet fel lehet használnicsatlakozni más hangforrást (például MP3-lejátszó), anélkül, hogy le a fő hangforrást.

A hátoldalon az aktív hangszórók akkor is megtalálja a Bass és Treble kezelőgombok, hogy állítsa be a hangot a saját preferenciái.

Az egyik legérdekesebb új funkciók, hogy megtalálja a saját modell az USB portot. Ez a port lehet kétféle célra használják. Először is, hogy a tápegységet ad több mobil eszköznek, például mobiltelefonok vagy MP3 lejátszók. A másik csatlakozik USB Bluetooth modult, kifejezetten a mi hangszórók (elérhető kínálatunkban, mint opcionális tartozék). Ennek köszönhetően a Bluetooth tartozékot akkor képes lesz arra, hogy élvezze kiváló minőségű hang vezeték nélkül számos forrásból, amely használja ezt a népszerű felületen.

Műszaki adatok.

- Aktív hangszórók mérete: 180 x 200,5 x 305,5 mm
- Drivers: 1 „+ 5,25"
- Teljesítmény RMS: (15 W 25 W) x 2
- Frekvenciaátvitel: 67Hz-20kHz
- Jel bemenet: 2 x RCA
- Jelbemenet kábel hossza: 150 cm; Vezetékes hangerő szabályozó kábel hossza: 170 cm; 4-vezetékes passzív hangszóró csatlakozó kábel hossza: 250 cm
- USB Port: 5V@1A
- Tápellátás: AC 230V @ 50 Hz ~ 0.6A
- Nettó súly: 8,36 kg; Bruttó súly: 9,36 kg

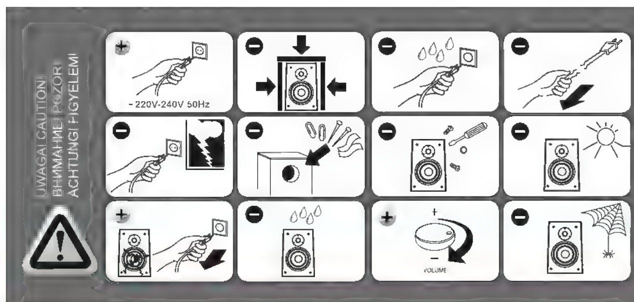
Csomag tartalma.

1. Hangszórók: 1 sztereó szett
2. Jelkábel 2RCA-3.5mm jack: 1 db.
3. Jelkábel 2RCA-2RCA: 1 db.
4. 4-vezetékes kábel passzív hangszóróhoz: 1 db.
5. Kézikönyv

Telepités

Mielőtt elkezdené a telepítést ellenőrizze, hogy a főkapcsoló OFF állásban van és minden vezérlőgomb minimális szinten van, tehát balra eltekerve (fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba).

1. Helyezze a hangszórókat, úgy,hogy az aktív hangszóró a jobb oldalon legyen. Ahhoz, hogy a legjobb sztereó hatást elérjük, hallgatónak a hangszórókkal egy egyenlő oldalú háromszöget kell képezni (mindegyik hangszórónak azonos távolságra kell lennie a hallgatóság fülétől).Lehetőleg próbáljuk tenni a hangszórókat oly módon, hogy a magassugárzó hangszórók ugyanazon magasságban legyen, mint a füle.
2. Csatlakoztassa a jelkábelt az arra alkalmas hangforráshoz (vagy a Mini-Jack 3,5 mm-es csatlakozót, vagy 2 x RCA dugót) a megfelelő kimeneti porthoz a hangforrásnál (például a számítógép hangkártya kimenete).
3. Csatlakoztassa a vezetékes hangerőszabályzó kábelét az aktiv hangszóró hátoldalán található aljzatba.
4. Csatlakoztassa a 4 vezetékes kábel az aktiv hangszóró hátuljába.
5. Dugja be a tápkábelt a megfelelő konektorba.
6. Kapcsolja be a főkapcsolót ON állásba.
7. Inditsin el egy media fájlt, használja a forrást (pl. számitógép).
8. Forgassa el a hangerő-szabályozó gombot az óramutató járásának megfelelően.LED-es háttérvilágítású tekerőgombnak világítania kell, ha a rendszer be van kapcsolva.
9. A hangerő gomb létrehozza a kívánt hangerőt.
10. Beállíthatja a lejátszott hangokat használja a Bass és Treble gombokat, hogy megfeleljen a személyes preferenciáknak.



MC-SHF80U

DE

Bi-Amplifier Multimedia Speakers

Einführung

Die Lautsprecher MODECOM MC-SHF80U sind an anspruchsvollste Benutzer gerichtet. Ihre Konstruktion gewährleistet einzigartige Akustikqualität und durch das klassische Design passen sie zu jedem Arbeitsplatz. Ihren außergewöhnlichen Klang haben die Lautsprecher dem eingesetzten aktiven Weichensystem zu verdanken. In einem solchen System gelangt das Eingangssignal zu der Weiche, die für die Signalaufteilung in das Signal mit einem Frequenzband für den Hochtonlautsprecher und das analoge Signal für den Mittel-Tieftonlautsprecher verantwortlich ist. Der Einsatz dieses Systems bedarf zweier unabhängiger Verstärker in jedem Set, wobei jeder von ihnen viel besser mit der Signalumsetzung zurechtkommt als der einzelne Verstärker, der für den gesamten Frenquenzbereich verantwortlich ist. Das Signal jedes der Bänder gelangt zu dem für das jeweilige Band vorgesehenen Verstärker und von dort direkt zu dem Umsetzer. Dadurch, dass der für das jeweilige Band verantwortliche Verstärker direkt an den entsprechenden Umsetzer angeschlossen ist, ist es möglich, diesen an seine Parameter ideal anzupassen. Der Verstärker kann auch durch dessen unmittelbare Verbindung mit dem Umsetzer den jeweiligen Umsetzer viel besser steuern. Die Konstruktion der Lautsprecher ist mit MDF-Platten verkleidet, die exzellente akustische Parameter der Lautsprecher gewährleisten.

Für die Verbesserung des Bedienungskomforts wurde der Set mit drahtloser Fernbedienung zur Regelung der Lautstärke mit großem Alu-Drehknopf und Leuchtring zur Signalisierung des Schaltzustands ausgestattet. Die Fernbedienung besitzt auch einen zusätzlichen Signaleingang für den Anschluss der alternativen Tonquelle (z. B. MP3-Player) ohne Notwendigkeit der Abschaltung der Haupttonquelle. Auf der Rückseite eines der Satelliten wurden Drehknöpfe angebracht, die es ermöglichen, die Klangfarbe an den eigenen Geschmack anzupassen.

Ein in diesem Modell angewandter USB-Anschluss ist ohne Zweifel ein der interessantesten Elemente, das bewirkt, dass unsere Lautsprecher viele neue Funktionalitäten erhalten. Mit dem oben genannten Anschluss ist es möglich, u.a. verschiedene mobile Geräte, wie Telefone, Tablet-Computer oder MP3-Player zu laden, ohne dass ein Anschluss im Computer belegt ist. Ein in Lautsprecher-Sets bisher kaum zu sehendes Element, ein USB-Anschluss, wird auch durch den Benutzer der Geräte geschätzt, die mit einer weit verbreiteten Bluetooth-Schnittstelle ausgerüstet sind. Es reicht nur ein speziell für unsere Lautsprecher entwickeltes Bluetooth-Modul (das im unseren Angebot als Zubehör erhältlich ist) an den Anschluss anschließen, um die ausgezeichnete Qualität des drahtlos übertragenen Klangs zu genießen.

Technische Spezifikation

- Abmessungen des Aktiv-Lautsprechers: 180 × 200,5 × 305,5 mm
- Umsetzer: 1" + 5,25"
- Leistung des RMS-Sets: (15W+25W) x 2
- Übertragungsband: 67Hz-20kHz
- Audio-Signaleingang: 2 x RCA
- Signalkabellänge: 150 cm; Länge des Steuerungskabels: 170 cm

- Länge des Kabels, das die Satelliten verbindet: 250 cm
- USB Port: 5V@1A
- Einspeisung: netzseitig 230V @ 50 Hz ~0.6A
- Nettogewicht: 8,36 kg; Bruttogewicht: 9,36 kg

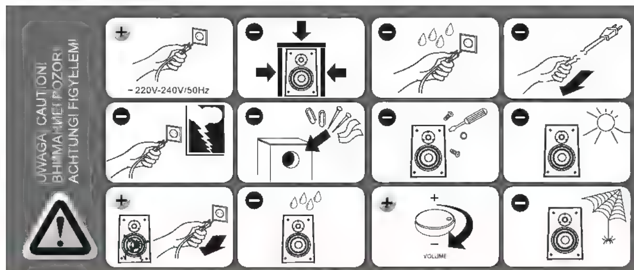
Verpackungsinhalt.

• Lautsprecher: 1 Stereoset • Signalkabel 2RCA-3,5 mm jack: 1 Stück • Signalkabel 2RCA-2RCA: 1 Stück • 4-adriges Audiokabel zum Anschluss des passiven Satelliten: 1 Stück • Bedienungsanleitung

Installation

Vor der Installation ist sicherzustellen, dass sich alle Einstelldrehknöpfe in der Endlage links befinden und der Hauptschalter in der Stellung OFF (abgeschaltet) ist.

1. Lautsprecher so aufstellen, dass der aktive Lautsprecher (mit Steuerung) rechts steht. Um einen besseren Effekt zu erzielen, sollen die Satelliten ein gleichseitiges Dreieck mit dem Benutzer bilden (die beiden Satelliten sollen sich im gleichen Abstand zu den Ohren des Benutzers befinden). Es wird empfohlen, die Hochtonlautsprecher auf der Höhe der Ohren des Benutzers aufzustellen.
2. Ein für Ihre Tonquelle geeignetes Signalkabel mit einem Mini-Jack 3,5 mm bzw. 2 x RCA Stecker an den entsprechenden Tonausgang (z.B. Audioausgang der Tonkarte an einem Rechner) anschließen.
3. Das Steuerungskabel an die Steckdose „Wire controller“ auf der Rückseite des Lautsprechers und das andere Kabelende an die Steckdose am Tonregler anschließen.
4. Das 4-adrige Kabel an die Steckdose „Speaker output“ auf der Rückseite des aktiven Lautsprechers und das andere Kabelende an die entsprechende Steckdose auf der Rückseite des passiven Lautsprechers anschließen. Nach dem Eindrücken der Stecker in die Steckdosen ist die Verbindung durch Nachziehen der Ringe an den Kabelsteckern zu sichern.
5. Netzstecker an die Versorgungssteckdose anschließen.
6. Hauptschalter auf dem Rückpaneel des aktiven Lautsprechers in Stellung ON schalten.
7. Ton aus der angeschlossenen Tonquelle abspielen.
8. Lautstärke-Drehknopf (Volume) im Uhrzeigersinn drehen.
9. Mit dem Lautstärke-Drehknopf die Lautstärke auf den gewünschten Pegel einstellen.
10. Mit den Drehknöpfen Bass (tiefe Töne) und Treble (hohe Töne) die abgespielte Klangfarbe nach Wunsch einstellen.



MC-SHF80U

RO

Bi-Amplifier Multimedia Speakers

Boxele MODECOM MC-SHF80U sunt un set destinat pentru cei mai exigenți utilizatori. Construcția acestuia asigură calitatea impecabilă a sunetului iar aspectul clasic îi oferă posibilitatea de a se potrivi în orice loc de redare. Sunetul neasemuit al setului este asigurat de sistemul cu crossover activ. În acest sistem semnalul de intrare trece în crossoverul responsabil pentru divizarea semnalului în semnal cu frecvență destinată pentru boxa cu tonuri înalte şi semnal analog destinat pentru boxa cu tonuri medii-joase. Utilizarea acestui sistem necesită folosirea a două amplificatoare independente în fiecare set, dar fiecare dintre acestea face față la prelucrarea semnalului mai bine decât un singur amplificator care trebuie să prelucreze întreaga gamă de frecvențe. Semnalul fiecărei benzi ajunge la amplificatorul destinat pentru banda respectivă şi din acesta direct la convertizor. Datorită faptului că amplificatorul este responsabil pentru banda corespunzătoare şi este cuplat direct la convertizorul adecvat este posibilă ajustarea ideală la parametrii acestuia. De asemenea datorită cuplării directe a amplificatorului la convertizor, amplificatorul poate controla într-o măsură mai mare amplificatorul respectiv.
Construcția boxelor este închisă în carcase fabricate din plăci MDF care asigură parametrii acustici excelenți ai boxelor.
Pentru a îmbunătăți confortul de operare al setului, a fost dotat cu o telecomandă cu cablu cu care puteți ajusta sonorul. Pe telecomandă se află un buton mare de aluminiu şi un inel luminat care semnalizează faptul că setul a fost cuplat la curent. Telecomanda este dotată adițional cu o intrare de semnal pentru cuplarea unei surse alternative de sunet (de ex. MP3 player) fără să fie necesar să decuplați sursa principală de sunet. În spatele uneia dintre boxele satelit există două butoane care vă permit să ajustați timbrul sunetului după preferințele dumneavoastră.
Portul USB folosit în acest model este fără îndoială unul dintre elementele cele mai interesante, care face ca boxele noastre să capete mai multe funcționalități noi. Cu ajutorul portului sus-menționat aveți posibilitatea să reîncărcați, printre altele, diferite tipuri de dispozitive mobile, precum telefoanele, tablete PC, playerele MP3 fără blocarea vreunui port la calculator. Aceste element unic din sistemele acustice, care este portul USB, va fi apreciat, de asemenea, de către utilizatorii dispozitivelor echipate cu interfața populară Bluetooth. Cuplați doar la portul USB modulul Bluetooth, special conceput pentru boxele noastre (disponibil în oferta noastră ca accesoriu opțional pentru acest set), ca să vă bucurați de calitatea excelentă a semnalului transmis în tehnologia wireless.

Specificație tehnică.

- Dimensiuni boxă activă: 180 × 200,5 × 305,5 mm
- Convertizoare: 1” + 5,25”
- Putere set RMS: 15W+25W) x 2
- Bandă transfer: 67Hz-20kHz
- Intrare semnal audio: 2 x RCA
- Lungime cablu semnal: 150 cm; Lungime cablu telecomandă: 170 cm
- Lungime cablu de conectare boxe satelit: 250 cm
- USB Port: 5V@1A
- Alimentare: rețea 230V @ 50 Hz ~ 0.6A
- Masă netă: 8,36 kg; Masă brută: 9,36 kg

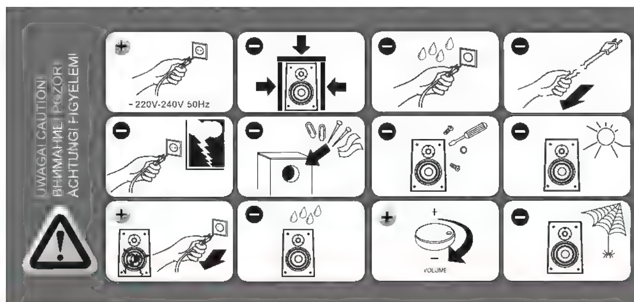
Conținut ambalaj.

1. Boxe: 1 set stereo
2. Cablu semnal 2RCA-3.5mm jack: 1 buc.
3. Cablu semnal 2RCA-2RCA: 1 buc.
4. Cablu audio cu 4 fire pentru conectarea boxei satelit pasive: 1 buc.
5. Instrucțiuni de utilizare

Instalare

Înainte de a începe instalarea, asigurați-vă că toate butoanele de reglare se află la poziția extremă stânga şi butonul de pornire/oprire principal se află la poziția OFF (oprit).

1. Amplasați boxele, astfel încât boxa activă (dotată cu mecanismul de comandă) să se afle pe partea dreaptă. Pentru a obține cel mai bun efect, boxele satelit din set trebuie să formeze un triunghi echilateral cu persoana care ascultă (ambele boxe satelit trebuie să fie amplasate la aceeaşi distanță față de urechile utilizatorului). Vă recomandăm ca boxele cu tonuri înalte din set să fie amplasate la înălțimea urechilor persoanei care ascultă.
2. Conectați cablul de semnal corespunzător pentru sursa dumneavoastră de sunet terminat cu mufă tipul Mini-Jack 3.5mm sau 2xRCA la ieşirea corespunzătoare de sunet (de ex. ieşirea audio de la placa audio din calculator)
3. Conectați cablul telecomenzii la priza „Wire controller" din spatele boxei şi cel de-al doilea capăt al cablului la controlul de sunet.
4. Conectați cablul cu 4 fire la locaşul „Speaker output" din spatele boxei active şi cel de-al doilea capăt al acestuia la intrarea analoagă din spatele boxei pasive. După ce introduceți mufele asigurați conexiunea, pentru a face acest lucru strângeți inelele de pe mufele cablului.
5. Introduceți ştecherul în priză.
6. Mutați butonul principal de pornire/oprire de pe panoul din spate al boxei active la poziția ON.
7. Începeți redarea sunetului din sursa cuplată
8. Rotiți butonul de reglare a volumului (Volume) conform direcției acelor de ceas.
9. Atunci când folosiți butonul de reglare a intensității volumului ajustați volumul la nivelul dorit.
10. Atunci când folosiți butoanele Bass (tonuri joase) şi Treble (tonuri înalte) ajustați timbrul sunetului redat conform preferințelor dumneavoastră.



MC-SHF80U

RU

Bi-Amplifier Multimedia Speakers

Колонки MODECOM MC-SHF 80 - это акустическая система для наиболее требовательных пользователей. Их конструкция обеспечивает превосходное воспроизведение звука, а благодаря классическому внешнему виду они впишутся в каждое рабочее место.
Их невероятное звучание обеспечивает применение системы активного кроссовера. В этой системе входной сигнал поступает на кроссовер, отвечающий за разделение сигнала на сигнал с полосой частот, предназначенным для ВЧ-динамика и аналогичный сигнал, предназначенный для НЧ/СЧ-динамика. Для применения этой системы требуются два независимых усилителя в каждой акустической системе, однако каждый из них гораздо лучше преобразует сигнал, чем один усилитель, отвечающий за весь диапазон частот. Сигнал каждой полосы поступает в усилитель, предназначенный для данной полосы и из него - непосредственно на преобразователь. Поскольку усилитель отвечает за заданную полосу, при подключении его непосредственно к соответствующему преобразователю можно его идеально подобрать к этим параметрам. Кроме того, благодаря такому непосредственному подключению усилителя к преобразователю, усилитель может в гораздо большей степени управлять данным преобразователем. Конструкция динамиков заключена в корпус из плит МДФ, обеспечивающий отличные акустические параметры колонок.
Для повышения комфорта работы с акустической системой, она оснащена проводным пультом дистанционного управления с регулировкой громкости с большим алюминиевым регулятором и кольцом с подсветкой, сигнализирующим включение системы.
Пульт также оснащен дополнительным входом сигнала для подключения альтернативного источника звука (например, MP3-проигрывателя) без необходимости отключения главного источника звука. Сзади на одной из колонок размещены ручки регуляторов для регулировки тембра согласно своим вкусам.
Одним из самых интересных элементов наших спикеров является используемый в этой модели USB порт. Благодария порту наши спикеры получают много новых функциональных возможностей. Порт позволяет заряжать практически все типы мобильных устройств, таких как телефоны, планшетные компьютеры, MP3-плееры, без блокировки слотов в компьютере. Этот уникальный в акустической системе элемент оценят также пользователи популярных устройств, оснащенных интерфейсом Bluetooth. Просто подключите к порту, специально разработанные для нашей колонки Bluetooth (доступный в нашем предложении в качестве дополнительных аксессуаров), чтобы наслаждаться отличным качеством звука, передаваемого в беспроводной технологий.

Техническая спецификация.

- Размеры активной колонки: 180 × 200,5 × 305,5 мм
- Преобразователи: 1" + 5,25"
- Мощность системы RMS: (15Вт 25W) x 2
- Полоса пропускан ия: 67Гц -20кГц
- Вход аудио сигнала: 2 x RCA
- Длина сигнального кабеля: 150 см; Длина кабеля проводного пульта: 170 см
- USB Port: 5V@1A
- Питание: от сети 230В @ 50 Гц ~ 0.6A

- Вес нетто: 8,36 кг; Вес брутто: 9,36 кг

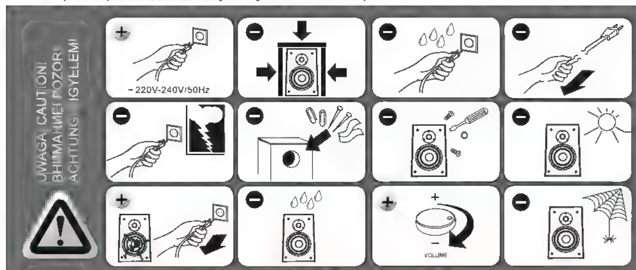
Содержимое упаковки.

• Акустические колонки: 1 система стерео. • Сигнальный кабель 2RCA-3.5 мм джек: 1 шт. • Сигнальный кабель 2RCA-2RCA: 1 шт. • 4-жильный аудио кабель для подсоединения пассивной колонки (сателлита): 1 шт. • Инструкция по эксплуатации.

Установка

Прежде чем приступить к установке, убедитесь, что все регуляторы находятся в крайнем левом положении, а главный выключатель для подсоединения к сети находится в положении OFF (выключен).

1. Установите колонки так, чтобы активная колонка (с панелью управления) располагалась с правой стороны. Для достижения наилучшего эффекта разместите сателлиты таким образом, чтобы сателлиты и голова слушателя находились в углах равностороннего треугольника (оба сателлита должны располагаться на одинаковом расстоянии от слушателя). Рекомендуется, чтобы высокочастотные колонки располагались на уровне ушей слушателя.
2. Подсоедините соответствующий для Вашего источника звука сигнальный кабель с разъемом типа мини-джек 3.5 мм или 2xRCA на конце к соответствующему акустическому выходу (напр., аудио выходу звуковой карты компьютера).
3. Подсоедините кабель проводного пульта к разъему Wire controller сзади колонки, а второй конец кабеля - к разъему на самом регуляторе громкости звука.
4. Подсоедините 4-жильный кабель к разъему Speaker output сзади активной колонки, а его второй конец - к аналогичному входу сзади пассивной колонки. Закрепите винтовыми фиксаторами, которыми снабжен кабель.
5. Вставьте штекер сетевого провода в разъем питания.
6. Переключите главный выключатель для подсоединения к сети, расположенный на задней стенке активной колонки, в положение ON.
7. Начните воспроизведение звука из подсоединенного источника.
8. Вращайте регулятор громкости звука Volume в направлении по часовой стрелке.
9. При помощи регулятора громкости звука отрегулируйте уровень громкости звука.
10. При помощи регуляторов Bass (низкие частоты) и Treble (высокие частоты) отрегулируйте тембр воспроизводимого звука с учетом Ваших требований.



MC-SHF80U

HR

Bi-Amplifier Multimedia Speakers

Uvod.

Zvučnici MODECOM MC-SHF80U su namjenjeni za najzahtjevnije korisnike. Konstrukcija seta zvučnika osigurava nevjerojatno visoku kvalitetu zvuka a klasičan izgled uklapa se u svako mjesto. Postizanje izvanredno visoke kvalitete zvuka seta omogućuje primjenjeni sustav aktivne skretnice. U navedenom sustavu ulazni signal dolazi na skretnicu koja odgovara za podjelu signala i djeli ga na signal sa frekventnim pojasom namjenjenim za visokotonski zvučnik i na analogni signal namjenjen za zvučnik srednjih i niskih tonova. Primjena takvog sustava zahtjeva rabljenje dva neovisna pojačala u svakom setu, od kojih svako ima puno bolje mogućnosti pretvaranja signala nego pojedinačno pojačalo odgovorno za cijeli frekvencijski pojas. Signal svakog pojasa dolazi na pojačalo koje je namjenjeno za dati frekvencijski pojas i od njega ide neposredno na pretvarač. Zahvajujući tome što je pojačalo odgovorno za dati frekvencijski pojas i spojeno neposredno na odgovarajući pretvarač, stoga je moguće da se idealno prilagodi njegovim parametrima. Isto tako zahvaljujući neposrednom priključivanju pojačala na pretvarač, pojačalo ima znatno veće mogućnosti upravljanja datim pretvaračem.
Konstrukcija zvučnika je zatvorena u kućištima izrađenim od MDF ploča koje pružaju odlične akustičke parametre zvučnika.
Za poboljšanje komforta slušanja set zvučnika je opremljen žičanim daljinskim za regulaciju jačine zvuka s velikim aluminijskim regulatorom i svjetlećim prstenom za signalizaciju uključenja seta. Daljinski je također opremljen dodatnim signalnim ulazom za priključivanje alternativnog izvora zvuka (npr.MP3 player) bez potrebe odspajanja glavnog izvora zvuka. Pozadi jednog od satelita nalaze se okretni regulatori koji omogućuju prilagođavanje boje zvuka po želji korisnika. USB port kojim je opremljen ovaj model je zasigurno jedan od najzanimljivijih elemenata koji doprinosi funkcijonalnosti zvučnika. Preko spomenutog porta, između ostalog možemo puniti sve vrste mobilnih uređaja kao što su telefoni, tableti, MP3 playeri, bez blokiranja utičnice računala. USB port nije uobičajena oprema setova zvučnika, stoga će ga cijeniti i korisnici uređaja opremljenih popularnim interfejsom Bluetooth. Dovoljno je samo spojiti na port posebno projektiran za naše zvučnike Bluetooth modul (dostupan u našoj ponudi kao dodatna oprema seta zvučnika) da bi mogli uživati u kvaliteti idelanog zvuka u bežičnoj tehnologiji.

- Dimenzije aktivnog zvučnika: 180 × 200,5 × 305,5mm
- Pretvarači: 1" + 5,25"
- Snaga RMS: (15W+25W) x 2
- Frekvencijski pojas: 67Hz-20kHz
- Ulaz audio signala: 2 x RCA
- Duljina signalnog kabela: 150 cm
- Duljina kabela žičanog daljinskog: 170 cm
- Duljina kabela koji spaja satelite: 250 cm
- USB: 5V@1A
- Napajanje: mreža 230V @ 50 Hz ~ 0.6A
- Neto težina: 8,36 kg
- Bruto težina: 9,36 kg

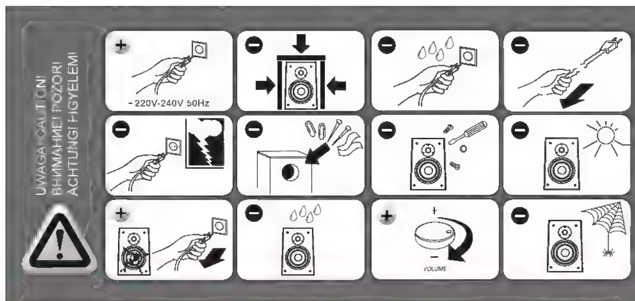
Pakiranje sadrži.

1. Zvučnici: 1 set stereo
2. Signalni kabel 2RCA-3.5mm jack: 1 kom.
3. Signalni kabel 2RCA-2RCA: 1 kom.
4. 4-žilni kabel audio za priključivanje pasivnog satelita: 1 kom.
5. Uputstvo za rukovanje

Instalacija

Prije početka instalacije provjeriti da li su svi regulatori u krajnjem lijevom položaju i da je glavni prekidač napajanja u položaju OFF (isključen).

1. Rasporedi zvučnike na način da se aktivan zvučnik (opremljen upravljanjem) nalazi na desnoj strani. Za postizanje najboljeg zvučnog efekta sateliti zajedno sa osobom koja ih sluša trebaju stvarati trokut ravnih bokova (oba satelita nalaze se na istoj udaljenosti od ušiju korisnika). Preporučuje se da visokotonski zvučnici budu na visini ušiju slušatelja.
2. Priključi odgovarajući za tvoj izvor zvuka signalni kabel sa završetkom tipa Mini-Jack 3.5mm ili 2xRCA na odgovarajući izlaz zvuka (npr. izlazi audio zvučne kartice računala).
3. Priključi kabel žičanog daljinskog na utičnicu „Wire controller" pozadi zvučnika a drugi kraj kabela na utičnicu kontrolera jačine zvuka.
4. 4-žilni kabel priključi na utičnicu „Speaker output" pozadi aktivnog zvučnika a njegov drugi kraj na analogni ulaz pozadi pasivnog zvučnika. Nakon uključenja utikača u utičnice učvrsti priključke dovrtanjem prstenova koji se nalaze na utikačima kabela.
5. Uključi utikač napojnog mrežnog kabela na utičnicu napajanja
6. Glavni prekidač napajanja koji se nalazi na stražnjem panelu aktivnog zvučnika postavi u položaj ON.
7. Počni slušanje zvuka sa priključenog izvora (playera).
8. Okreni regulator jačine zvuka (Volume) prema smjeru kazaljki na satu.
9. Pomoću okretnog regulatora jačine zvuka postavi traženu jačinu zvuka.
10. Pomoću okretnog regulatora Bass (niski tonovi) i Treble (visoki tonovi) prilagodi boju zvuka po svojoj želji.



MC-SHF80U

SI

Bi-Amplifier Multimedia Speakers

Uvod.

Zvočniki MODECOM MC-SHF80U so izdelani za zahtevne uporabnike.

Njihova konstrukcija zagotavlja izvrstno reprodukcijo zvoka, zaradi klasičnega videza pa se bo ujemal z vsakim prostorom. Izjemni zvok je zasluga sistema aktivne kretnice. V tem sistemu pride vhodni signal na kretnico, ki ga razdeli na signal s frekvenčnim pasom, uporabnim v visokotonskemu zvočniku, in analogen signal, namenjen srednje-nizkotonskemu zvočniku. Ta sistem zahteva uporabo dveh neodvisnih ojačevalnikov v vsakem kompletu; vsak pretvarja signal veliko bolje, kot bi to uspevalo posamičnemu ojačevalnika, ki bi bil odgovoren za celoten frekvenčni pas. Signal vsakega izmed pasov pride v ojačevalnik, ki je pripravljen zanj, iz njega pa neposredno v sam pretvornik. Ker je ojačevalnik vsakega posameznega frekvenčnega pasu neposredno priključen na ustrezen pretvornik, je mogoča idealna prilagoditev njegovim parametrom. Tudi zaradi takšne neposredne priključitve ojačevalca na pretvornik lahko ojačevalec posamezen pretvornik krmili veliko bolj popolno.

Konstrukcija zvočnikov je zaprta v ohišjih, izdelanih iz plošč MDF, ki zvočnikom zagotavljajo izvrstne akustične parametre.

Za večje udobje pri delu je bil sistem dopolnjen z daljinskim upravljalnikom za uravnavanje glasnosti – z velikim aluminijastim vrtilnim stikalom in osvetljenim obročem za signaliziranje, da je sistem vključen.

Daljinski upravljalnik je opremljen tudi z dodatnim signalnim vhodom za priključitev alternativnega vira zvoka (npr. predvajalnika MP3), ne da bi morali izklopiti glavni vir zvoka.

Na zadnji steni enega izmed satelitskih zvočnikov so nameščena vrtilna stikala za prilagajanje zvočne barve lastnemu okusu.

Vrata USB uporabljena v tem modelu so nedvomno eden izmed najbolj zanimivih elementov, kateri dovoli, da naši zvočniki pridobijo veliko novih funkcionalnosti. S pomočjo zgoraj omenjenih vrat lahko m.dr. polnite vse vrste mobilnih naprav, kot so telefoni, tablični računalniki, ali predvajalniki MP3, brez potrebe blokiranja reže v računalniku. Ta vrata USB, element brez primere v kompletih zvočnikov, bodo cenili tudi uporabniki naprav opremljenih s popularnim interface Bluetooth. Samo priključite v vrata posebno zasnovani za naše zvočnike modul Bluetooth (dostopni v naši ponudbi kot dodatna oprema kompleta), da bi uživali v odlični kvaliteti zvoka prenašanega v brezžični tehnologiji.

- Dimenzije aktivnega zvočnika: 180 × 200,5 × 305,5 mm
- Pretvorniki: 1" + 5,25"
- Moč RMS seta: (15W+25W) x 2
- Pasovna širina: 67Hz-20kHz
- Vhod avdio signala: 2 x RCA
- Dolžina signalnega kabla: 150 cm; Dolžina kabla krmarja: 170 cm
- Dolžina kabla povezujočega satelite: 250 cm
- USB priključek: 5V@1A
- Napajanje: sieciowe 230V @ 50 Hz ~ 0.6A
- Neto teža: 8,36 kg; Bruto teža: 9,36 kg

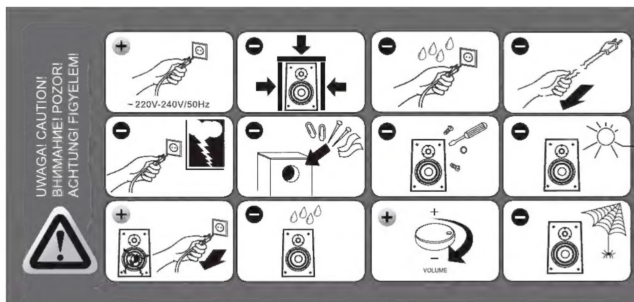
Vsebina embalaže.

- Zvočniki: 1 stereo komplet
- Signalni kabel 2RCA-3.5mm jack: 1 kos
- Signalni kabel 2RCA-2RCA: 1 kos
- 4- žilni avdio kabel za priključek pasivnega satelita: 1 kos
- Navodila za uporabo

Namestitev

Pred namestitvijo se prepričajte, da so vsa vrtilna stikala za uravnavanje glasnosti v skrajno levem položaju in da je glavno stikalo na nizkotonskem zvočniku v položaju OFF (izklopljen).

1. Zvočnike postavite tako, da se bo aktiven zvočnik (z upravljanjem) nahajal na vaši desni. Za najboljši učinek naj bi satelitski zvočniki in poslušalec tvorili enakostranični trikotnik (oba satelita bi se morala nahajati enako daleč od uporabnikovih ušes). Priporočeno je, da se visokotonski zvočniki nahajajo na enaki višini kot poslušalčeva ušesa.
2. S signalnim kablom z vtikačem tipa mini-jack (3.5 mm ali 2xRCA) priključite svoj zvočni vir na zvočni izhod (npr. na avdio izhod računalnikove zvočne kartice)
3. Priklopite kabel daljinskega upravljalnika na vtičnico »Wire controller« na hrbtni strani zvočnika, drugi konec kabla pa na vtičnico na samem upravljavcu glasnosti.
4. 4-žilni kabel priklopite na vtičnico »Speaker output« na hrbtni strani aktivnega zvočnika, njegov drugi konec pa na analogni vhod na hrbtni strani pasivnega zvočnika. Ko sta vtiča v vtičnicah, privijte obročke, ki se nahajajo na vtičih, da zaščitite povezavo.
5. Vtaknite vtič omrežnega napajanja v omrežno vtičnico.
6. Preklopite glavno stikalo za vklop, ki se nahaja na hrbtni strani panela aktivnega zvočnika, v položaj ON.
7. Zaženite predvajanje zvoka s priključenega vira.
8. Obrnite vrtilno stikalo za nastavitev glasnosti (Volume) v smeri urnega kazalca.
9. Z vrtilnim stikalom za uravnavanje glasnosti nastavite glasnost na želeno raven.
10. Z vrtilnima stikaloma Bass (nizki toni) in Treble (visoki toni) prilagodite zvočno barvo svojemu okusu.



Environment protection:

This symbol on our product nameplates proves its compatibility with the EU Directive 2002/96 concerning proper disposal of waste electric and electronic equipment (WEEE). By using the appropriate disposal systems you prevent the potential negative consequences of wrong product take-back that can pose risks to the environment and human health. The symbol indicates that this product must not be disposed of with your other waste. You must hand it over to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment waste. The disposal of the product should obey all the specific Community waste management legislations. Contact your local city office, your waste disposal service or the place of purchase for more information on the collection.

Weight of the device: 8,36 kg

Ochrona środowiska:

Niniejsze urządzenie oznakowane jest zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2002/96/UE dotyczącą utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Zapewniając prawidłowe usuwanie tego produktu, zapobiegasz potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które mogą zostać zagrożone z powodu niewłaściwego sposobu usuwania tego produktu. Symbol umieszczony na produkcie wskazuje, że nie można traktować go na równi z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać go do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Usuwanie urządzenia musi odbywać się zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje dotyczące usuwania, odzysku i recyklingu niniejszego produktu można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym nabyłeś niniejszy produkt.

Masa sprzętu: 8,36 kg

Ochrana životního prostředí:

Této zařízení je označené dle Směrnici Evropské unie č. 2002/96/EU tykající se likvidace elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Separovaně zlikvidovat této zařízení znamená zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a zdraví, které by mohli vzniknout z nevhodné likvidace. Symbol na výrobku znamená, že se zařízení nesmí likvidovat spolu s běžným domovým odpadem. Opotřebené zařízení lze odevzdat do osobitných sběrných středisek, poskytujících takovou službu. Likvidace zařízení provádějte dle platných předpisů pro ochranu životního prostředí tykajících se likvidace odpadů. Podrobné informace tykající se likvidace, znovu získání a recyklace výrobku získáte na městském úřadu, skladiště odpadu nebo obchodě, v kterém jste nakupili výrobek.

Hmotnost: 8,36 kg

Umgebung schutzen:

Diese Geräte sind gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EU über die Entsorgung des Elektro- und Elektronikgeräts (ROHS) gekennzeichnet.Durch ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts beugen Sie den möglichen negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit, die durch ordnungswidrige Abfallentsorgung gefährdet werden können, vor. Das auf dem Produkt angebrachte Symbol ist ein Hinweis, dass das Gerät nicht wie sonstiger Hausmüll zu handhaben ist. Es ist einer Rücknahmestelle für recycelbares Elektround Elektronikgerät abzugeben. Die Entsorgung des Geräts hat gemäß den lokalen Umweltschutz- und Ab fallent-

sorgungsvorschriften zu erfolgen. Die detaillierten Informationen zu der Entsorgung, Verwertung und dem Recycling dieses Produkts sind bei der Stadtverwaltung, dem Entsorgungsträger bzw. in dem Laden, in dem Sie das Gerät erworben haben, einzuholen.
Masse des Geräts: 8,36 kg

Ochrana životného prostredia:

Tieto zariadenie je označené podľa Smernice Európskej únie č. 2002/96/EU týkajúcej sa likvidácií elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Separovane zlikvidovať tieto zariadenie znamená zabrániť prípadným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie, ktoré by mohli vzniknúť z nevhodnej likvidácie. Symbol na výrobku znamená, že sa zariadenie nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Opotrebené zariadenie je treba odovzdať do osobitných zberných stredisk, poskytujúcich takúto službu. Likvidáciu zariadenia prevádzajte podľa platných predpisov pre ochranu životného prostredia týkajúcich sa likvidácií odpadov. Podrobné informácie týkajúce sa likvidácií, znovu získania a recyklácií výrobku získate na mestskom úrade, sklade odpadov alebo obchode, v ktorom ste nakúpili výrobok.
Hmotnosť: 8,36 kg

Környezetvédelem:

Az alábbi készülék az Európai Unió 2002/96/EU, elektromos és elektronikus berendezések újrahaszno sítására vonatkozó irányelvének megfelelő jelöléssel rendelkezik (WEEE). A termék megfelelő eltávolításának a biztosításával megelőzi a termék helytelen tárolásából eredő, a természetes környezetre és az emberi egészségre ható esetleges negatív hatásokat. A terméken található jelölés arra utal, hogy a terméket nem szabad átlagos háztartási kommunális hulladékként kezelni. A terméket át kell adni az újrahasznosítással foglalkozó elektromos és elektronikus készülékek begyűjtő helyére- A termék eltávolításának meg kell felelnie a helyi, érvényben lévő, hulladékok eltávolítására vonatkozó környezetvédelmi szabályoknak. Az alábbi termék eltávolítására, visszanyerésére és újrahasznosítására vonatkozó részletes információkat a városi hivatalban, tisztító üzemben vagy abban a boltban szerezheti be, ahol megvásárolta az alábbi terméket.
Termék súlya: 8,36 kg

Protecția mediului:

Prezentul aparat este marcat conform cerințelor din directiva Uniunii Europene 2002/96/UE privind la deşeurile din echipamente electrice şi electronice (WEEE). Asigurând eliminarea corespunzătoare a acestui produs preveniți consecințele negative potențiale pentru mediul natural şi sănătatea umană, care pot fi puse în pericol datorită eliminării necorespunzătoare a acestui produs. Simbolul inscripționat pe produs indică faptul că nu poate fi considerat drept deşeu comunal. Trebuie să-l predați la punctul de primire specializat în reciclarea de aparate electrice şi electronice. Eliminarea aparatului trebuie să fie efectuată în conformitate cu normele legale de la protecția mediului în domeniul gestionării deşeurilor în vigoare la nivel local. Informații detaliate cu referire la eliminarea, recuperarea şi reciclarea prezentului produs puteți primi la instituțiile municipale, unitatea de reciclare sau în magazinul în care ați achiziționat prezentul aparat.
Masa echipamentului: 8,36 kg

MODECOM